



**DISC SEEDER
TIL MODEL
DSM1400,DSM1800
DS2200HD,DS2500HD**



BRUGS-OG RESERVEDELSVEJLEDNING

Vigtigt:

LÆS VEJLEDNINGEN FØR BRUG

BLEC SKIVESÅMASKINE

MODEL: DSM1400 - DS2500HD

INDHOLD

AFSNIT 1: OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

AFSNIT 2: INDLEDNING

AFSNIT 3: PRODUKTOVERSIGT

AFSNIT 4: SIKKERHEDSFORSKRIFTER

AFSNIT 5: BESKRIVELSE

AFSNIT 6: BETJENINGSGREB

AFSNIT 7: MONTERING

AFSNIT 8: KLARGØRING

AFSNIT 9: BETJENING

AFSNIT 10: VEDLIGEHOLDELSE

AFSNIT 11: OPBEVARING

AFSNIT 12: NOTER

AFSNIT 13: RESERVEDELSLISTE

AFSNIT 14: GARANTIBETINGELSER

Skal udfyldes og returneres til BLEC.

Mange tak!

AFSNIT 1 – OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
BLEC SKIVESÅMASKINE
MODEL - DSM1400-DS2500HD
EU'S MASKINDIREKTIV - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi bekræfter herved, at følgende maskine overholder alle relevante, væsentlige krav til sundhed og sikkerhed i EU's Maskindirektiv 89/392/EØF med senere ændringer samt nationale love og regler i forbindelse med vedtagelsen af dette direktiv.

Beskrivelse af maskinen: **SKIVESÅMASKINE**

Fabrikat: **BLEC**

Serienummer:

Modelnummer:

Fremstillet af: BLEC GLOBAL LTD

Adresse: CREASE DROVE INDUSTRIAL ESTATE, CROWLAND,
PETERBOROUGH, PE6 8BN, ENGLAND

Der opbevares en fil om maskinens tekniske konstruktion på følgende adresse (hvis den adskiller sig fra ovenstående adresse).

Underskrift:

Dato: 1. marts 2010

Navn: G MUMBY

Stilling: DIREKTØR

Som den af producenten udpegede ansvarlige eller som den udpegede repræsentant for den i EU etablerede producent, ansat af:

BLEC GLOBAL LIMITED
CREASE DROVE INDUSTRIAL ESTATE, CROWLAND
PETERBOROUGH, PE6 8BN, ENGLAND

AFSNIT 2 – INDLEDNING

BLEC SKIVESÅMASKINE

MODEL - DSM1400-DS2500HD

Tak, fordi du har valgt et BLEC-produkt. Produktets driftssikkerhed, effektivitet og funktionssikkerhed afhænger af din omhu, og det er derfor vigtigt, at du læser denne brugerhåndbog før brug.

Alt BLEC-udstyr er konstrueret med særlig fokus på operatørens sikkerhed. Derfor skal der træffes alle sikkerhedsforholdsregler i forbindelse med brug og vedligeholdelse af maskinen. På visse maskiner er der påsat advarende oplysninger, der altid skal overholdes, og på næste side er der generelle sikkerhedsanvisninger, der altid skal følges.

Der er vedlagt et registrerings- og garantikort, som skal udfyldes. Udfyld de nødvendige oplysninger, og send afrivningsdelen retur til BLEC senest 14 dage efter købet til arkivbrug. Mange tak!

**AFSNIT 3 – PRODUKTOVERSIGT
BLEC SKIVESÅMASKINE
MODEL - DSM1400-DS2500HD**

MASKINTYPE: **BLEC SKIVESÅMASKINE**

MODELNUMMER:

SERIENUMMER:

LEVERINGSDATO:

FORHANDLERS NAVN OG ADRESSE:

TELEFONNUMMER:

EJERS NAVN OG ADRESSE:

TELEFONNUMMER:

**AFSNIT 4 – SIKKERHEDSFORSKRIFTER
BLEC SKIVESÅMASKINE
MODEL - DSM1400-DS2500HD**

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- BRUG IKKE MASKINEN, FØR DU HAR LÆST DENNE VEJLEDNING**
- LAD IKKE PERSONER UNDER 16 ÅR BETJENE UDSTYRET**
- MÅ IKKE BRUGES UDEN SIKKERHEDSBEKLÆDNING/-FODTØJ**
- LAD IKKE ANDRE PERSONER END OPERATØREN STÅ I NÆRHEDEN AF MASKINEN, NÅR DEN ARBEJDER**
- LAD IKKE PERSONER OPHOLDE SIG I OG OMKRING ARBEJDSOMRÅDET**
- STÅ IKKE PÅ EVT. AFSKÆRMNINGER**
- FORETAG IKKE JUSTERINGER, MENS MOTOREN KØRER**
- GÅ IKKE UNDER MASKINEN UDEN SIKKERHEDSAFSTIVNING**
- HUSK AT SIKRE, AT ALLE AFSKÆRMNINGER ER PÅ PLADS**
- HUSK AT OVERHOLDE SIKKERHEDSANVISNINGER**
- HUSK AT SIKRE, AT MASKINEN ER SLUKKET, FØR DER FORETAGES JUSTERINGER**
- HUSK AT KONTROLLERE, AT UDSTYRET ER I SIKKER STAND**
- HUSK AT SØRGE FOR REGELMÆSSIGE EFTERSYN AF UDSTYRET**

AFSNIT 5 – BESKRIVELSE

BLEC SKIVESÅMASKINE

MODEL - DSM1400-DS2500HD

BESKRIVELSE

BLEC skivesåmaskine er beregnet til oversåning af eksisterende græsarealer, dvs. sportsbaner, fairways, rekreative områder osv. Den kan også bruges til nysåning af områder med fast grund. Såmaskinerne fremstilles i forskellige størrelser, der alle er nævnt herunder, og alle er monteret med trepunktsophæng.

Model	Arbejdsbredde	Påkrævet traktorstørrelse	Hydraulikkraft
DSM1400	140CM (54")	25-45HP	1 dobbeltvirkende specialspoleventil
DSM1800	180CM (71")	35-60HP	
DS2200HD	220CM (86")	50-80HP	
DS2500HD	245CM (96")	65-100HP	

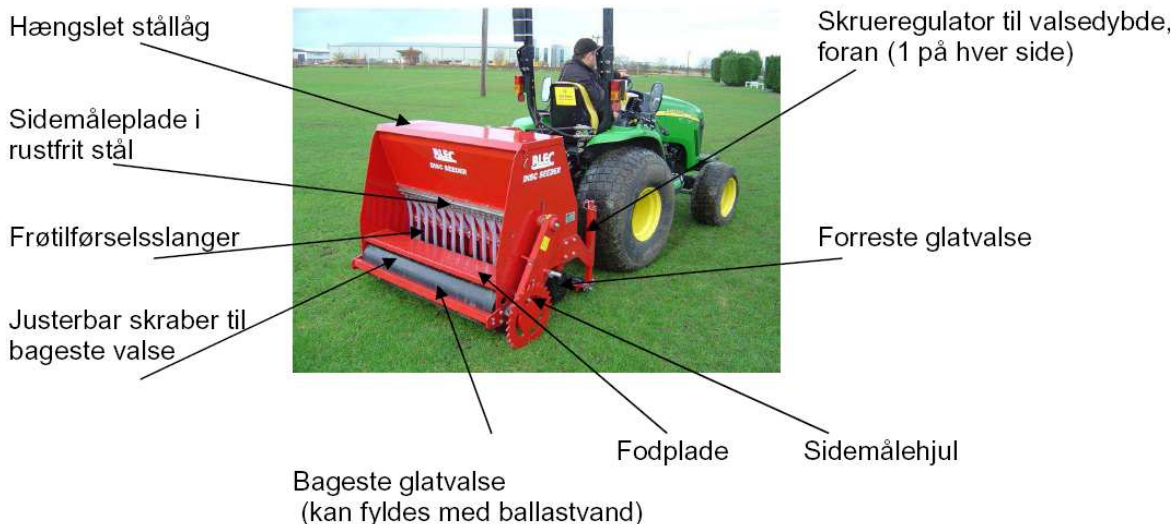
Driftsprincip:

To rækker cirkulære, varmebehandlede skarpe skiver er monteret på enkeltvist fjedermonterede holdere. Skiverne er anbragt i en bestemt vinkel, så de bryder jorden og skærer riller med 5 cm afstand. På siden af skiven er der monteret et skær og en slange, der åbner rillen, så græsfrøet kan føres nøjagtigt ud i rillen. En såkasse er monteret over skiverne, og på hver skive er der monteret en række gennemsigtige plastslanger, som frøet løber ned igennem.

Målesystemet for græsfrø består af en omrørrotor, der er monteret inde i kassen, som drives af sidemålehjulet. Frø føres derefter gennem åbninger i de rustfrie stålplader, der er monteret på kassens bund. Åbningernes størrelse styres af en hydraulikcylinder, der åbner og lukker hullerne efter en forudbestemt indstilling. Frødoseringer fra 5-30 g/m² er nemme at indstille med en knastmåler og gevindregulering. Der er monteret en indsåningsbakke for at sikre en nøjagtig dosering.

Der er monteret en glatvalse bagpå (kan fyldes med ballastvand) for at afslutte processen ved at gøre jorden fast og lukke rillerne.

AFSNIT 6 – BETJENINGSGREB
Billede 1
BLEC SKIVESÅMASKINE
MODEL - DSM1400-DS2500HD



AFSNIT 7 – MONTERING
BLEC SKIVESÅMASKINE
MODEL - DSM1400-DS2500HD

MONTERING

BLEC skivesåmaskine leveres monteret, smurt og klar til brug. De ønskede doseringer skal indsås (den medfølgende bakke bruges til opsamling af frøene). Se afsnittet om indsåning.

AFSNIT 8 – KLARGØRING BLEC SKIVESÅMASKINE MODEL - DSM1400-DS2500HD

TIL- OG FRAKOBLING TIL TRAKTOREN (se billede 4)

- Vælg en jævn, hård overflade, så både forreste og bageste valse står på jorden.
- Bak traktoren lige på rammen, tilslut og sæt stiften i den nederste venstre stang først og derefter højre arm (der er monteret med en skruestyrearm). Juster styrearmens længde, hvis det er nødvendigt.
- Anbring topstangen i rammens øverste hul. BLEC anbefaler brug af en hydraulisk topstang for at muliggøre yderligere justering under kørslen. Der medfølger også en flydende topstang, der gør det muligt at køre på ujævne arealer.
- Tilslut hydraulikslangernes hanlynkoblinger til hunlynkoblingerne på traktorens dobbeltvirkende spoleventil.
- Løft maskinen op, så den er fri af jorden, og spænd efter. Kontrollér kæderne for at forhindre sideslør. Der skal altid være en smule bevægelse på hver regulator.
- Der mangler nu kun at blive fyldt frø på skivesåmaskinens såkasse og indstille doseringen. (Se afsnittet om indsåning).
- Der er monteret en vægtramme foran på maskinen, så der kan kommes ekstra vægt på, når der køres på fast jord. Maskinen leveres med diverse vægtlodder.

Skivesåmaskinen frakobles i omvendt rækkefølge. Husk, at skiverne skal være fri af jorden, f.eks. ved at skrue den forreste valse nedad.

BEMÆRK:

Frakobling kan være farligt! Stå aldrig mellem traktoren og såmaskinen, medmindre maskinen står på jorden, og traktoren holder stille med håndbremsen trukket.

Billede 4

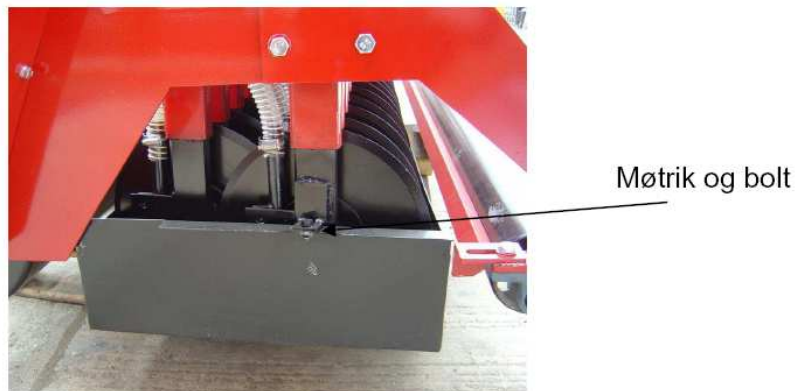


AFSNIT 8 – KLARGØRING BLEC SKIVESÅMASKINE MODEL - DSM1400-DS2500HD INDSÅNING FOR ALLE MODELLER

Der skal bruges en vægt.

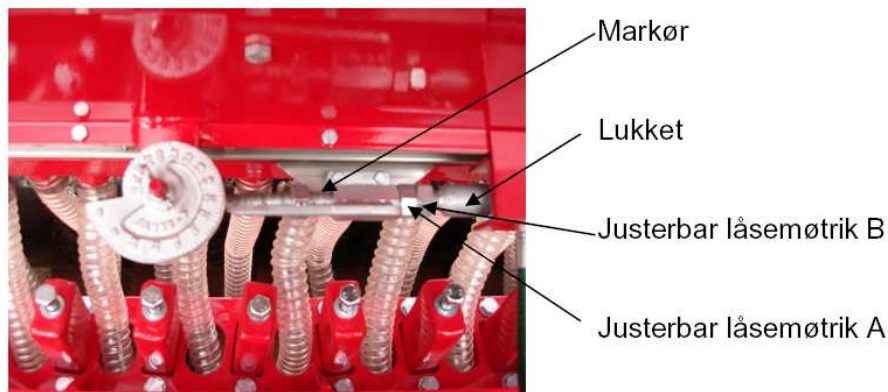
Anbring først skivesåmaskinen på jorden med indsåningsbakken monteret (se billede 5).

Billede 5



Kontrollér derefter, at åbningerne i såkassens bund er lukkede ved at lukke dem med grebet på den hydrauliske spoleventil.

Billede 6



Udfør derefter følgende indsåning:

Sæt knastmåleren på f.eks. 35 (se billede 6) (markøren skal være ud for nr. 35)

Åbn derefter åbningerne i såkassen med den hydrauliske spoleventil.

**AFSNIT 8 – KLARGØRING
BLEC SKIVESÅMASKINE
MODEL - DSM1400-DS2500HD**

INDSÅNING FOR ALLE MODELLER – FORTSAT

VIGTIGT! Markørens spids skal flugte med kanten af knastmåleren på nr. 35 (se billede 6).

Gør den ikke det, skal markøren justeres ved at dreje stillemøtrikkerne med eller mod uret (brug den medfølgende nøgle i plastholderen). Hvis hydraulikcylinderen f.eks. har åbnet åbningerne ved at blive skubbet helt fra højre til venstre, men endnu ikke flugter med kanten af knasten ved 35, skal møtrik B løsnes og møtrik A drejes, indtil markøren bevæger sig til kanten af knasten ved 35.

Drej derefter stillemøtrik B for at låse begge møtrikker.

Når denne procedure er udført, er frødoseringen indstillet til 35. Næste trin: Betjen hydraulikcylinderen for at lukke kassens åbninger. Derefter bevæger markøren sig fra venstre til højre. Fyld derefter såkassen med så mange frø, at rotoren kun lige er dækket.

Næste trin: Åbn åbningerne ved at flytte hydraulikcylinderen og derefter dreje målehjulet på maskinens højre side som følger (se billede 6)

MODEL	HJULOMDR.	CA. M ² DÆKKET
DSM1400	1	1,7
	10	17
DSM1800	1	2,2
	10	22
DS2200HD	1	2,5
	10	25
DS2500HD	1	2,9
	10	29

På f.eks. model DSM1400 svarer 10 hjulomdrejninger til 17 m².

Frø strømmer igennem indsåningsbakken, når grebet på spoleventilen flyttes mod højre.

AFSNIT 8 – KLARGØRING BLEC SKIVESÅMASKINE MODEL - DSM1400-DS2500HD

INDSÅNING FOR ALLE MODELLER – FORTSAT

Billede 7



Fjern derefter møtrikken og bolten på hver side af indsåningsbakken (se billede 5), og løft skivesåmaskinen fri af bakken. Skub bakken ud, og vej græsfrøene. Hvis frømængden er forskellig fra den påkrævede mængde, skal kassens åbninger enten åbnes eller lukkes ved først at dreje knastmåleren, indtil markøren er ud for det nye tal, hvorefter stille møtrikkerne låses op og møtrik A drejes enten med eller mod uret. Alt sammen som tidligere beskrevet. BLEC kan ikke udarbejde en såtabel, eftersom frøene i alle frøblandinger har forskellig vægt og størrelse. Derfor er ovennævnte procedure den mest præcise måde at opnå en præcis beregning på.

VIGTIGT! Drej altid målehjulet med en konstant hastighed.

AFSNIT 8 – KLARGØRING BLEC SKIVESÅMASKINE MODEL - DSM1400-DS2500HD

Fjern indsåningsbakken, når indsåningen er afsluttet.

SIDEMÅLEHJUL (se billede 7)

Målehjulet skal sænkes før brug: Løft hjulene op, så stiften kan fjernes, og sænk derefter hjulet, til det rører jorden eller stoppet på armstøtten. Gem stiften og clipsen i plastmanual- og værktøjsholderen (se billede 8).

BAGESTE GLATVALSE (se billede 9 & 10)

Den bageste valse kan fyldes med ballastvand for at forøge vægten bag på maskinen. Det kan være nødvendigt, når maskinen arbejder på fast jord for at sikre, at skiverne trænger ned i jorden. Ballastproppen er anbragt i den ene ende af valsen. Ret derefter proppen op med hullet, og løs proppen med en 12 mm forlængernøgle med indvendig firkant.

Billede 8



Billede 9



Billede 10



Ret ballastproppen op med hullet

AFSNIT 8 – KLARGØRING BLEC SKIVESÅMASKINE MODEL - DSM1400-DS2500HD

DYBDEKONTROL PÅ FORRESTE VALSE (se billede 12)

Den forreste valse kontrollerer skæreskivens maksimale arbejdsdybde. Dybden indstilles ved at anbringe skivesåmaskinen på en beskyttet overflade.

Kontrollér, at skivesåmaskinen hviler på skive- og bageste valse. Hæv den forreste valse ved at dreje stillehåndtaget på hver side. Sæt valsens bund, så den er 15-20 mm fri af jorden. Dermed kan skiverne trænge gennem jordoverfladen. Kontrollér, at valsehøjden er ens i begge sider ved at tjekke, at tallene på mærkaterne svarer til hinanden.

Billede 12



Billede 13



Såkasse (se billede 13)

Brug altid rene frø. Fremmedlegemer må ikke trænge ind i kassen. Der er monteret en rund bold og en niveauindikator inde i kassen, der fortæller operatøren, hvornår der skal fyldes frø på såkassen.

VIGTIGT! Sæt aldrig hænderne i kassen, mens maskinen kører.

AFSNIT 8 – KLARGØRING BLEC SKIVESÅMASKINE MODEL - DSM1400-DS2500HD

SKÆRESKIVER (se billede 14)

Skæreskiverne er monteret og indstillet fra fabrikken og kræver ingen vedligeholdelse. Lejerne er forsmurte og kræver ingen smøring.

Hver skive er monteret på en fjederbelastet arm, så skiven kan følge jordoverfladens konturer. Justering er ikke nødvendig.

Billede 14



SKÆR (se billede 14)

Der er monteret skær på siden af skiven ved hjælp af bolte. Justering er ikke nødvendig. Plastslangerne til frøtilførsel er kun skubbet på slangen til skæret. I forbindelse med eftersyn og rengøring kan plasttilførselsslangerne nemt trækkes af.

AFSNIT 8 – KLARGØRING BLEC SKIVESÅMASKINE MODEL - DSM1400-DS2500HD

FLYDENDE TOPSTANG (se billede 15 & 16)

Hvis skivesåmaskinen skal bruges på ujævne overflader, skal den forreste og bageste del bevare kontakten med jorden, og den flydende topstang skal bruges på model DSM1400 og DSM1800 (se billede 16). Sæt topstangen i midterstilling på en jævn overflade, så stangen kan bevæge sig op eller ned. På model DS2200HD og DS2500HD bruges en sprække på topstangrammen (se billede 14) til at anbringe topstangen i midterstilling, når maskinen indstilles på et jævnt underlag.

Billede 15



Billede 16



AFSNIT 8 – KLARGØRING BLEC SKIVESÅMASKINE

MODEL - DSM1400-DS2500HD

FLOWREGULERINGSVENTIL (se billede 17)

Flowreguleringsventilen skal normalt ikke justeres. Den er indstillet fra fabrikken og kontrollerer hydraulikcylinderens hastighed, der åbner og lukker såkassens åbninger. Når skivesåmaskinen monteres på en stor traktor med et højt olieflow, kan det være nødvendigt at reducere flowet ved at dreje knappen mod uret og dermed reducere tallet på skalaen.

Billede 17



AFSNIT 9 – BETJENING

BLEC SKIVESÅMASKINE

MODEL - DSM1400-DS2500HD

Når skivesåmaskinen er indstillet som beskrevet i det foregående, er den klar til brug.

Fyld først såkassen med rene frø, og vælg et jævnt område. Sænk maskinen helt ned til jorden, og åbn åbningerne i såkassen vha. hydraulikcylinderen.

Kontrollér, at målehjulet er nede i arbejdsposition, og kør ca. 10-15 m fremad med ca. 4-9 km/t. Sluk derefter for frøene, og stop traktoren.

Kontrollér det udførte arbejde ved at åbne rillerne og kontrollere deres dybde, og om frøene ligger godt fordelt i bunden af rillerne. Rillen må ikke være dybere end 12-15 mm. Er den for dyb eller for lille, hæves eller sænkes dybdekontrolvalsen.

I forbindelse med arbejde på fast eller hård jord skal den bageste valse eventuelt fyldes med vand, og ballastvægtene skal hægtes på (se billede 18).

Billede 18



KØR ALTID I EN LIGE LINJE

BLEC skivesåmaskinen er generelt en maskine, der udfører sit arbejde i én arbejdsgang, men to arbejdsgange i en indbyrdes vinkel på 30 grader kan være en fordel under visse forhold.

Skivesåmaskinen egner sig til mange forskellige overflader, både med græs og bar jord. Jorden skal altid være fast for at undgå tilstopning af skiverne.

AFSNIT 10 – VEDLIGEHOLDELSE BLEC SKIVESÅMASKINE MODEL - DSM1400-DS2500HD

SKIVEARME (se billede 19)

Hver arm skal smøres hver 40. time (en gang om ugen). Der sidder en smørenippel på hver holder.

Billede 19



BØSNINGER PÅ SÅKASSENS OMRØRERAKSEL (se billede 20/21)

Smør nylonbøsningerne på hver side af maskinen hver 8. time (et pump på smørepistolen er nok).

Billede 20



Billede 21



AFSNIT 10 – VEDLIGEHOLDELSE BLEC SKIVESÅMASKINE MODEL - DSM1400-DS2500HD

FORRESTE VALSE (se billede 23)

Der er monteret en skraber bag den forreste valse, så der ikke samler sig skidt på valsen. Skraberen skal indstilles i en afstand fra valsen på 1-2 mm.

Afstanden indstilles ved at løsne møtrikken og bolten, skubbe skraberen til den ønskede position og spænde møtrikken og bolten igen.

Smør lejerne (2 stk.) hver 40. time (et pump på smørepistolen er nok).

Billede 22

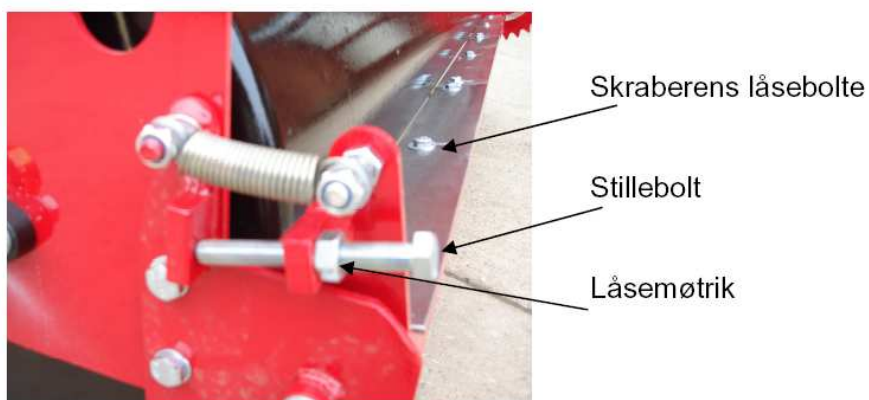


AFSNIT 10 – VEDLIGEHOLDELSE BLEC SKIVESÅMASKINE MODEL - DSM1400-DS2500HD

BAGESTE VALSE (se billede 24)

Der er monteret en justerbar skraber på den bageste valse. Skraberens skal indstilles i en afstand fra valsen på 1 mm. Afstanden indstilles ved at løsne låsemøtrikken på stillebolten på hver side af skraberens og skrue boltene ind eller ud for at justere skraberens. Når afstanden er korrekt, spændes låsemøtrikkerne igen.

Billede 23



Hvis skraberbladene ikke er parallelle med valsen, skal de rettes op ved at løsne låseboltene og skubbe skraberne ind eller ud, så afstanden bliver ens. Spænd derefter låseboltene igen. Smør lejerne på valseakslen hver 40. time.

Billede 24



AFSNIT 12 – GARANTIBETINGELSER

GARANTIBETINGELSER

1. **BLEC** garanterer, at udstyr, der er leveret af **BLEC**, ikke har fremstillings- eller monteringsfejl. Denne garanti gælder i ét år eller 1.000 driftstimer, alt efter hvad der kommer først. Garantiperioden begynder den dag, udstyret leveres til kunden.
2. Denne garanti gælder kun den første køber og kan ikke overdrages.
3. **BLECs** garanti kan ophæves i følgende tilfælde:
 - a) Maskinen har været brugt til opgaver, der overskrider produktets konstruktions- og styrkegrænser.
 - b) Der er foretaget ændringer af maskinen, der ikke er godkendt af **BLEC**.
 - c) Brugsforholdene kan konstateres at være unormale.
 - d) Normal vedligeholdelse i henhold til de af **BLEC** anførte og specificerede krav er ikke udført.
4. **BLEC** påtager sig intet ansvar for maskin- eller komponentfejl, når det kan fastslås, at fejlen skyldes brug af udstyr med tilbehør, som **BLEC** ikke forud havde godkendt.
5. Procedure for anmeldelse af garantikrav:
 - a) Underret den **BLEC**-forhandler, udstyret er købt hos, senest 10 dage efter fejlens opståen.
 - b) Stil udstyret til rådighed for eftersyn af forhandlerens tekniker.
 - c) Hvis fejlen findes at være forårsaget af forkert fremstilling eller montering, udskiftes de fejlbehæftede komponenter helt uden beregning. Forhandlere anmodes om at indsende deres rapport sammen med kravet til **BLEC Ltd.** senest 28 dage efter fejlens opståen.
6. Hvis din **BLEC**-maskine bruges til dens beregnede formål og vedligeholdes korrekt, er vi sikre på, at den kan bruges effektivt og uden problemer i mange år. Kontakt altid din **BLEC**-forhandler, hvis du bemærker uregelmæssigheder i maskinens funktion eller nedsat ydelse.
7. Disse garantibetingelser er tillæg til og erstatter eller påvirker ikke nogen rettighed eller noget retsmiddel, som en ejer måtte have i henhold til loven over for sælger i henhold til den kontrakt, der gælder for ejerens køb af produktet.

BLEC Global Ltd

NB! Foranstående oplysninger i denne manual er kun vejledende, og BLEC (Global) Ltd kan ikke på nogen som helst måde gøres ansvarlig for misbrug eller for fejlforklning af disse oplysninger. Maskinen må aldrig bruges under upassende forhold eller situationer. Kontakt straks vores tekniske afdeling, hvis der er spørgsmål til eller usikkerhed om bestemte dele af udstyret:

BLEC (Global) Ltd
Unit 5 Crease Drove Industrial Estate Crowland
Peterborough
England

Tlf.: +44 (0)1778 346222

Fax: +44 (0)1778 346777

E-mail: sales@blec.co.uk

www.blec.co.uk